

Tái xác định Thay đổi Cuộc hẹn

Các cuộc phỏng vấn tái xác định sẽ không còn được lên lịch trước khi quý vị nộp đơn xin tiếp tục hỗ trợ

Khi thời hạn chứng nhận của quý vị sắp kết thúc, quý vị sẽ nhận được Thông báo Hết hạn. Điều này sẽ cho quý vị biết đã đến lúc nộp Tái xác định.

Quý vị phải hoàn tất và gửi đơn đăng ký tiếp tục hỗ trợ (Tái xác định).

Khi chúng tôi nhận được đơn đăng ký của quý vị, chúng tôi sẽ lên lịch hẹn phỏng vấn và gửi thư mời cho quý vị.

Quý vị có câu hỏi về CAFÉ?

Email LAHELPU.DCFS@la.gov
hoặc

Gọi 1-888-524-3578

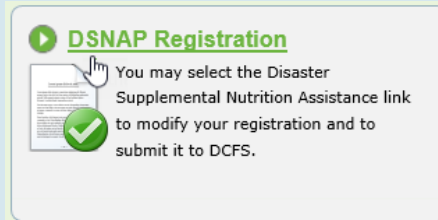
Đăng nhập CAFÉ:

www.dcfslouisiana.gov/cafe

Đăng ký DSNAP

Bây giờ quý vị sẽ có thể đăng ký DSNAP từ tài khoản Cổng Thông tin Tự phục vụ CAFÉ.

Chỉ cần đăng nhập vào tài khoản Cổng Thông tin Tự phục vụ CAFÉ và nhấp vào nút Đăng ký DSNAP.



Đọc về DSNAP và nhấp vào nút **Đăng ký** để bắt đầu đăng ký.

Hoàn thành đăng ký bằng cách hoàn thành các màn hình cho:

1. Thông tin cá nhân
2. Thông tin liên hệ
3. Thông tin khác
4. Thông tin thành viên hộ gia đình
5. Thông tin thu nhập
6. Thông tin nguồn thu.

Xem lại bản tóm tắt thông tin quý vị đã cung cấp và nhấp vào **Gửi**.

Hãy nhớ rằng việc đăng ký không đảm bảo quý vị sẽ nhận được phúc lợi. DSNAP chỉ được quản lý sau khi thảm họa được công bố ở mức độ liên bang và sau khi tiểu bang nhận được phê duyệt của Cục Dinh dưỡng và Thực phẩm, Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ để bắt đầu các dịch vụ DSNAP.



Dành cho Người dùng
Cổng Thông tin
Tự phục vụ CAFÉ

**Xin thứ lỗi vì tiến độ hiện tại
Sắp có các nâng cấp cho CAFÉ!**

Tin vui! DCFS đã và đang nỗ lực nâng cấp hệ thống công nghệ đằng sau Cổng Thông tin Tự phục vụ CAFÉ cho các cá nhân đăng ký hoặc nhận phúc lợi **SNAP, LaCAP, FITAP, KCSP** và **Child Support**.

Những thay đổi này giúp quý vị dễ dàng liên lạc với nhân viên xử lý trường hợp, hãy truy cập thông tin của quý vị và đăng ký DSNAP từ tài khoản Cổng Thông tin Tự phục vụ CAFÉ.

Chúng tôi đang nỗ lực thực hiện những thay đổi này để cải thiện việc cung cấp dịch vụ của chúng tôi cho quý vị và có một số thông tin quan trọng quý vị cần biết.

Vui lòng xem lại tài liệu này để hiểu những gì đang thay đổi và những gì quý vị sẽ cần phải làm.



Tạo tài khoản mới

Tất cả khách hàng sẽ phải tạo thông tin đăng nhập mới và liên kết (các) trường hợp với tài khoản của quý vị.

Bước 1: Từ trang chủ CAFÉ, chọn **“Nhấp vào đây để bắt đầu!”**

Bước 2: Đọc về việc bắt đầu và tạo một tài khoản. Nhấp vào **“Tiếp theo”**.

Bước 3: Điền tên và họ của quý vị, và một địa chỉ email hợp lệ.

Bước 4: Tạo ID người dùng, mật khẩu và số PIN.

Bước 5: Hoàn thành kiểm tra bảo mật và thỏa thuận chấp nhận người dùng. Nhấp vào **“Tiếp theo”**.

Bước 6: Trên màn hình My.La.gov, hãy kiểm tra hoặc nhập tên và họ của quý vị.

Bước 7: Nhập ID người dùng và mật khẩu của quý vị.

Bước 8: Nhập mã PIN và địa chỉ email của quý vị.

Bước 9: Nhấp vào **“Tạo tài khoản của tôi”**. Chúng tôi sẽ gửi email để xác nhận địa chỉ email của quý vị.

ID người dùng và mã PIN của quý vị cho 1-888-LA-HELP-U sẽ KHÔNG thay đổi.

Quên ID người dùng hoặc mật khẩu của quý vị?

Truy cập My.La.gov và nhấp vào **“Đăng nhập”**.

Sau đó nhấp vào nút **“Trợ giúp Tài khoản”**.

Thực hiện theo các hướng dẫn để ID người dùng hoặc liên kết đặt lại mật khẩu được gửi qua email cho quý vị.

Liên hệ nhân viên xử lý hồ sơ

Bây giờ quý vị sẽ có thể gửi cho nhân viên xử lý trường hợp của quý vị câu hỏi về trường hợp SNAP, FITAP và/hoặc KCSP từ tài khoản Cổng Thông tin Tự phục vụ CAFÉ.

Quý vị sẽ cần liên kết (các) trường hợp với tài khoản của quý vị và đăng ký để nhận thông báo về trường hợp của quý vị.

Sau khi quý vị đăng nhập vào tài khoản, nhấp vào **“Kiểm tra trường hợp của tôi”**. Trên trang này, nhấp vào **“Chi tiết Trường hợp”** bên cạnh chương trình quý vị cần đặt câu hỏi.

Trong phần **Câu hỏi về trường hợp của quý vị?**, hãy chọn một trong những câu hỏi sau để gửi cho nhân viên xử lý hồ sơ của quý vị:

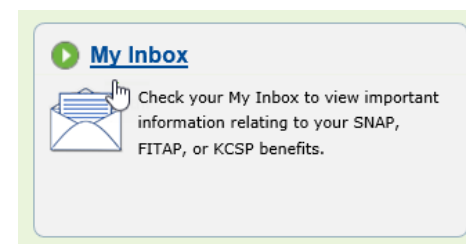
1. Tôi muốn lên lịch lại cuộc phỏng vấn của tôi.
2. Tại sao trường hợp của tôi chấm dứt hoặc số tiền trợ cấp thay đổi?
3. Khi nào cuộc hẹn phỏng vấn của tôi diễn ra?
4. Xác minh của tôi đã được gửi đến nơi chưa?
5. Tôi đã nhận được thư, nhưng tôi không hiểu.
6. Tôi muốn yêu cầu thêm thời gian để cung cấp thông tin xác minh.
7. Tôi đã nhận được cuộc gọi điện thoại từ cơ quan.

Vui lòng cho phép hai ngày làm việc để nhân viên xử lý trường hợp của quý vị trả lời. Khi câu hỏi của quý vị đã được trả lời, quý vị sẽ nhận được email hoặc tin nhắn văn bản cho quý vị biết để kiểm tra Thông báo của quý vị trong Cổng Thông tin Tự phục vụ CAFÉ.

Thông báo dạng điện tử

Bây giờ quý vị có thể có thể đăng ký để nhận thông báo không cần giấy về trường hợp SNAP, FITAP và/hoặc KCSP trong Cổng Thông tin Tự phục vụ CAFÉ. Quý vị cũng sẽ nhận được email và/hoặc thông báo bằng văn bản khi có thông báo mới trong tài khoản Tự phục vụ CAFÉ của quý vị.

Nhấn vào nút **Hộp thư của tôi**.



Nhấn vào nút **Cập nhật** để đăng ký nhận thông báo không cần giấy.

Khi quý vị nhận được thông báo, quý vị sẽ nhận được email và/hoặc tin nhắn văn bản cho quý vị biết có thông báo trong Hộp thư.

Để đọc thông báo không cần giấy, hãy vào Hộp thư của quý vị và nhấp vào thông báo trong phần **Hộp thư của tôi**.

Xin lưu ý rằng nếu quý vị đăng ký nhận thông báo không sử dụng giấy, quý vị sẽ không nhận được thông báo bằng giấy qua Bưu Điện Hoa Kỳ nữa. Quý vị có thể yêu cầu bất kỳ thông báo nào cho trường hợp của quý vị được gửi đến cho quý vị bằng cách gọi 1-888-LA-HELP-U.



Tuyên Văn Không Kỳ Thị của USDA (tiếp tục)

Mẫu Đơn Ghi Danh Chung (HHS)

Cơ sở này không được kỳ thị dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tình trạng tàn tật, tuổi tác, phái tính và trong một số trường hợp là niềm tin tôn giáo hoặc niềm tin chính trị.

Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ cũng cảm kỳ thị dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, phái tính, tín ngưỡng tôn giáo, tình trạng tàn tật, độ tuổi, niềm tin chính trị hoặc trả thù hay trả đũa hoạt động dân quyền trước đó trong bất cứ chương trình hay hoạt động nào do USDA thực hiện hoặc bảo trợ.

Người bị tàn tật cần cách giao tiếp thay thế khác để biết thông tin của chương trình (như chữ nổi Braille, chữ in cỡ lớn, băng ghi âm, ngôn ngữ ký hiệu của Mỹ, ...) nên liên lạc với Cơ Quan (của tiểu bang hoặc địa phương) nơi họ làm đơn xin quyền lợi. Người bị điếc, khó nghe hay bị tàn tật âm ngữ có thể liên lạc với USDA qua Dịch Vụ Tiếp Âm của Liên Bang theo số (800) 877-8339. Ngoài ra, còn có thông tin chương trình ở những ngôn ngữ khác.

Để gửi than phiền về kỳ thị, xin điền thông tin vào Mẫu Than Phiên Kỳ Thị trong Chương Trình của USDA ([USDA Program Discrimination Complaint Form](#)), AD-3027, có trực tuyến tại [How to File a Complaint](#), và ở bất cứ văn phòng nào của USDA, hoặc gửi thư đến USDA và cho biết trong thư tất cả thông tin yêu cầu trong mẫu đơn. Gọi số (866) 632-9992 để xin một mẫu đơn than phiền. Gửi mẫu đơn đã điền thông tin hoặc thư của quý vị đến USDA qua:

- (1) thư tin: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410
- (2) điện sao (fax): (202) 690-7442; hoặc
- (2) điện thư (email): program.intake@usda.gov.

Để biết bất cứ thông tin nào khác về Chương Trình Phụ Cấp Dinh Dưỡng (Supplemental Nutrition Assistance Program, hay SNAP) xin liên lạc đường dây nóng của chương trình USDA SNAP theo số (800) 221-5689, có cả tiếng Tây Ban Nha, hoặc gọi [Thông Tin Tiêu Bang Số Đường Dây Nóng](#) (bấm vào đường nối để biết danh sách đường dây nóng theo từng tiểu bang); có trực tuyến tại: [SNAP Hotline](#).

Để gửi than phiền kỳ thị về một chương trình nhận hỗ trợ tài chính liên bang qua Ban Sức Khỏe và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ (U.S. Department of Health and Human Services, hay HHS), thì gửi thư đến: HHS Director, Office for Civil Rights, Room 515-F, 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201 hoặc gọi (202) 619-0403 (thư thoại) hoặc (800) 537-7697 (TTY).

Cơ sở này là nơi cung cấp cơ hội bình đẳng.